

# VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO 1

Fray Bentos, Diciembre 9 de 1922

N.º 32

## DIRECCION Y ADMINISTRACION

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual \$ 0.25  
Semestre adelantado 1.50  
Numero suelto 0.05

## APARECE LOS SABADOS

### Después del comicio

Después del último acto comicial pasado, con toda claridad se han constatado dos fenómenos, que ya con pesimismo sospechábamos que existirían.

Los fenómenos aludidos, que se han puesto en evidencia son la inconciencia ciudadana y la fuerza del oro. Es claro que por que ha existido la primera ha tenido razón de ser la segunda.

La inconciencia ciudadana, evidenciada meridianamente hasta para los más ciegos observadores, proviene de la ignorancia más supina, que desgraciadamente existe aún entre la clase más numerosa y trabajadora, la clase popular. Buen provecho y mejor rendimiento para su caudal electoral, sacan de esta falta de educación y de cultura populares, los directores y demás acólitos, de los criollos, burgueses e idénticos partidos tradicionales, que infelizmente aún tienen poderío en nuestra tierra.

Por eso mismo ninguno de los antagonicos aunque iguales partidos, se ha preocupado mayormente para que en los hechos, se instruya y se eduque más a la clase más numerosa, eso si se procediera con verdad y hechos y no con mentiras, dichos y palabras, bien lo saben ellos que les sería de fatales consecuencias. Por eso dejan que siga reinando la ignorancia con toda su corte de males consabidos.

En cuanto a la fuerza del oro, ya lo hemos dicho que es una fuerza poderosa todavía, por lo mismo que no existe todavía la verdadera conciencia ciudadana. Y sobornar y corromper individuos valiéndose de él, individuos débiles más que ambiciosos e ignorantes, más que utilitaristas, merecen de quienes tengan altiveces supremas y justas rebeldías, porque aman y quieren al pobre pueblo siempre instrumento, me rece decíamos la implacable censura, la más indignada crítica, y el más desdenoso de los desprecios, que desde aquí hacemos llegar a los envilecidos, que pervierten, sin remordimientos y solo por una mezquina ambición lo más sagrado del ciudadano: la conciencia.

Pero del mismo mal que se prepara el propio pueblo, con su ignorancia y su debilidad se ha de cansar algún día, después que la experiencia educadora y dolorosa le enseñe lo que no vio, en su ignara bondad rebañera y mansa, y ese día se irá el solo de sechando y apartando los malos pastores conocidos, irá el solo, lo repetimos, hacia su partido que olvidó en su ceguera, pero que a pesar de todo por él seguirá per severando siempre, y luchando sin desmayos y con fé y optimismo.

Anatolio.

### "Conciencias que mueren"

La fuerza de la plata, la innumerable cantidad de cosas que se prometen, las contem

placiones y los halagos, de lo mas interesadas las primeras, y de lo mas insinceros y mentido los segundos, y tantas otras «cositas» de la epoca, canallascas envilecedoras, han hecho que estos dias mueran o por lo menos se aletarguen muchas conciencias.

Como en el drama titulado igualmente a como encabeza mos estas lineas, como sucede en esta misma valiente pregora obra de teatro, igual que ahí, aunque se trata de otra cuestión, ha pasado por aquí con muchos hombres, lo mismo se ha olvidado lamentablemente lo bueno, lo de sinteresado, lo mejor, para ir a aumentar, a darle mas vida, a lo malo, a rastreramente interesado, a lo peor. Todo por que valorandola en muy poco se ha dejado morir o aletargar la conciencia.

Pero ha de llegar una hora en que ante el dolor de la evidencia del mal, se arrepientan y se conducen los que en tan poco valorizar lo mas grande y sagrado del hombre. Y desde ya emplazamos para esa hora que ha de sonar porque es fatal y logico que así sea, a los que en un momento de duda y ofuscación, generada por su propia ignorancia, y aprovechado por los otros que bien supieron engañar, abandonaron y no fortalecieron, su propio su verdadero partido; pero que en cambio engrosaron rebañeramente a los otros tan criollos como conocidos, y anacrónicos como iguales.

Ante la muerte de un ser nos compadecemos. Ante la muerte de unas conciencias, pensamos, y ante la muerte de muchas conciencias pensamos tambien apenandonos piadosamente...—A

### Comentarios breves

Los grupos politicos que proclaman principios determinados para la accion, pierden su fuerza moral, cuando pierden la linea y se entregan de lleno, a amparar y defender los mas innobles actos de lo que han combatido.

Esto sucede a la agrupacion Batllista, locos que, hasta hace pocos dias desde las columnas de su diario trataban de conservadores, catolicos etc, y otras lindezas por el estilo a los grupos colorados, denominados, Riveristas y Radicales.

Y he aquí que dias pasados realizan una manifestación los tres grupos: Batllistas, Riveristas y Radicales festejando el triunfo colorado.

Frente a esta trilogia que diariamente se lanzan de nuestros y epitetos de diversos calibre.

A un expectador imparcial que reflexione se haria de

cir que son hechos de una misma pasta y que les falta un poco de esa levadura clasica para acompañar la teoria a la accion.

Pero ¿Que se puede esperar de estos politicos criollos que en vez de principios lo que defienden, es puro y exclusivamente el presupuesto hoy en manos del coloradismo. Amas en conglomerados tan diversos y eterogeneos por sus creencias y modalidades, donde comparten la caricia melosa del candidato, la voz de mando del latifundista rudimentario, tan partidario de esa simple mentalidad del caudillo, del matón, el obrero con un palmito en la espalda, y completada con el vicio del alcohol y la taba, marchan unidos con la oratoria en la que son maestros, los politicos tradicionales exaltandoles el instinto con citar, un sin número de batallas fratecidas y mantenerlas sujetas a esa baja maniobra que adormece el espíritu, en vez de despertarlos, hacia problemas de mayor interes para el porvenir de las nuevas generaciones.

Braulio Salas

### Pequeñas cosas

Un tambor en la escuela

Si los blancos van al poder—se dijo—emplataran el servicio militar obligatorio. Una desgracia. Y doble desgracia en un pais nuevo y reducido como el nuestro. Y si siguen en el poder los colorados— tambien se dijo— la militarización en las escuelas será un hecho, que es otra desgracia. Pasando estos dias de mañana, por la escuela de niños que existe en la avenida 25 de Mayo sentimos que adentro de ella se hacia redoblar un tambor, a cuyo son marcialmente marchaban los educandos custodiados por directores y maestros. Será que tan pronto se implantó lo que se temia, o será que se acerca alguna linda fiesta de la «patria»?

Las romerías

Las romerías han distraído y alegrado mucho a esa parte del pueblo trabajador que todo el resto del año sufre y trabaja denodadamente. Esta fiesta ha sido a base de alcohol, musicas y baile. Des pues se dirá que las fuertes empresas no son generosas y prodigas, para quienes dan inmensos dividendos a los ingleses burgueses y parásitos de Londres...

## La Lucha

### Gran Casa Cozzani y Cia.

¡OBREROS: comunicamos que en breve quedará abierta al público nuestra Casa especial en artículos para hombres en general.

Nuestro propósito es vender a precios que no admitirán competencia facilitando así a la clase trabajadora a que pueda vestir bien y barato.

Casa especial en sombreros: arreglo y conformación de los mismos, contando con la importante casa Borio establecida en Mercedes impuesta ya por su competencia.

### No olviden Brasil y Rincón

Armando C. Cozzani y Cia.

— FRAY BENTOS —

## "La Unión Económica"

Miguel R. Barriola & Cia.

### SECCION TIENDA - CONCURSO -

Regalo de una maquina Singer de 7 cajones

Desde el 15 del corriente, hasta el 30 de Diciembre del año que luce, se obsequiará con un **cupon numero** a toda persona que compre articulos de Tienda cuyo valor total ascienda a la suma de \$ 5.00 (cinco pesos). Si su numeración coincide con las tre ultimas cifras del premio mayor de la Loteria de Caridad de la Jugada de fin de año, obtendrá en premio la maquina «Singer» de 7 cajones que se halla en exhibición en el local de la «Singer»: Avenida 18 de Julio.

NOTA: Por cada compra parcial, de 0 10, 0 50 etc., etc, se dará nota hasta alcanzar a pesos 5.00.

Fray-Bentos Octubre 21 de 1922

### Sin paz con nadie

Piedad, para quienes por mandato del amo no tienen paz con nadie. Indiferencia para lo que dicen los esclavos del mendrugo...

De Rafael Barret

## PARRAFOS

Doctores...

Varios jóvenes de nuestra sociedad han sido armados caballeros; el título uniforme

de doctor les incorpora a la aristocracia del país. Este grado de nobleza democrática significa en quien la lleva, la facultad de enseñar y el mérito de saber, cosas más de acuerdo con el siglo que el poder militar, el dominio sobre la tierra, y la confianza del príncipe orígenes respectivos del duque, del marquez y del conde.

No basta ser hijo o reputarse hijo del doctor para ser doctor, he aquí una gran conquista de los tiempos.

Es necesario que la alocución se refresque y abrigante sin descanso, que cada generación renueve sus hazañas. Hemos roto una de las cade-



nas de la herencia: hemos libertado un poco más a los individuos desligándoles del pasado. Es humillante la corona adquirida por el hecho de haber nacido; al lograr el honor en virtud del propio esfuerzo, introducimos en nuestra existencia la lógica, la unidad indispensable a los bellos destinos.

Conviene deber lo menos posible aunque sea a los padres. Heredar es repetir y lo fuerte es lo nuevo. Dichoso el día en que ni la miseria ni la fortuna se hereden.

Los flamantes doctores notarán que disponen de mayor crédito en plaza. Medirán en seguida su avance social con la paciencia de sus acreedores, si los tienen o con la facilidad de adquirirlos. La energía económica añadida a sus personas les servirá para pesar exactamente la importancia práctica de su profesión. Observarán también que se han vuelto más hermosos desde que firmaron sus tesis.

Se verán languidamente contemplados por ojos femeninos. Les llegarán declaraciones veladas. Sentirán una mal moribunda temblar entre las suyas con más frecuencia que un año antes. Y es el amor verdadero y no el fingido el que encontrarán a su paso, porque las mujeres son románticas y se enamoran de los diálogos lo mismo que la casta de Desdémona se enamoró de las aventuras de Otello.

Pero hay que cumplir las promesas, hay que vivir lo escrito; hay que prolongar y justificar el interés desplegado. Detrás del doctor construye al hombre. Hay por lo pronto que ponerse a estudiar.

## La inconciencia triunfa

Hay que rendirse ante la evidencia, si hasta ayer creíamos que una gran parte del pueblo productor permanecía indiferente, ante el llamado de sus propios verdugos, hemos sufrido una gran decepción. No porque nos hubiéramos ilusiones respecto a la capacidad del electorado, pues demasiado conocemos el medio en que actuamos, pero hemos observado una vez más, que una gran mayoría que no pertenece ni a la burocracia, ni a la clase burocrática, ha apoyado con un fervor desconcertante a estas dos castas parasitarias. La idolatría por talo cual persona, tiene aún la virtud de arrastrar a grandes masas de proletarios. Surge de repente un caudillo que nada tiene en su haber, que carece de ideas y solo anhela escalar posiciones a fin de saciar sus apetitos que ira al Parlamento sin compromiso de ninguna clase y solo se limitará a apoyar a una de las grandes fracciones, sin que en ningún momento se atreva a presentar algún proyecto tendiente a suprimir los absurdos impuestos creados por ambas fracciones tradicionales, con el exclusivo propósito de mantener el gran ejército de parásitos que los unge.— y el pueblo, lejos de hacerle el vacío, lo vota...

En la elección del 26, hemos podido juzgar la capacidad de la inmensa mayoría de electores. Si esto no fuera bastante, aún está fresco el resultado del plebiscito. Ese solo hecho nos demostró la mentalidad de los ciudadanos que sufragaron el veintiseis.

No puede pues sorprendernos, que personas carentes de toda ideología, que no tienen en sí haber sino un fracaso tras otro, se hayan presentado a la elección con lista propia, obteniendo un buen número de votos. Esto nos demuestra con demasiado elocuencia la pobreza de espíritu que existe en este país, que continuamente se jacta de ser avanzado.

La lucha a continuar es árdua, y no hay duda que para desmenujar la mentalidad de la mayoría que aún se conmueve, antes los fetiches del tradicionalismo, es menester luchar con ahínco.

Como los que comenzaron la obra del socialismo en nuestro ámbito, jamás esperaron obtener prebendas de él, hoy como antes continuarán firmes en la brega.

J. C. Hope.

Montevideo.

## Perdidas de trigales

Por informaciones publicadas por algunos diarios de Paysandú y Concepción del Uruguay, vemos que en muchas colonias agrícolas de Entre Ríos y el norte de Uruguay se han perdido completamente muchos trigales, debido a la persistente sequía.

En la Colonia Rusa de nuestro Departamento de 3,700 hectáreas sembradas de trigo no se recogera mas que unas cuantas bolsas de grano, según la declaración de su administrador señor Lubkow.

Los trigales fueron atacados por la enfermedad conocida por el polvillo restandole a la planta la savia necesaria para que diese sus frutos.

Es de lamentar un fracaso de esta naturaleza que perjudica directa y principalmente a esos hombres de trabajo que por todas sus esperanzas en el producto de la tierra, después de una ruda y noble labor.

Y como una consecuencia de esta pérdida, no sería extraño que dentro de poco el precio del pan vuelva a subir, haciendonos sentir todos las rigurosidades de su carestía.

## El resultado de las elecciones en nuestro Departamento

En el transcurso de la presente semana la Junta Electoral dió término al escrutinio general, arrojando para los colorados una mayoría de 157 votos.

Por lo tanto corresponderá dos diputados nacionales a los colorados que serán los señores Alejandro E. Peces y Gra! Cervasio Galarza y uno a los oribistas que será el señor Aniceto Patron.

El Concejo Dtal sera integrado por dos colorados, los señores Francisco Lasserre y Romeo Bordoli y por el oribista el señor Antonio Arizti. La Asamblea Representativa será compuesta por 16 colorados y 15 blancos.

## Gatos blancos con gollita colorada

Y viva la pureza cívica

Los que no se cansan de proclamar a todos los vientos la pureza cívica empleada en todos sus actos, dieron una prueba acabada de como practican dicha pureza.

Los blancos, —a ellos nos referimos— teniendo una buena cantidad de ciudadanos auténticos para votar, y temerosos de que sus votos fueran observados por sus adversarios tradicionales, les colocaron al cuello grandes gollitas rojas y los largaron en dirección al distrito correspondiente.

Claro está, los colorados creían de buena fe que pertenecían a la buena familia roja, y lo dejaban pasar... pero sucedió lo imprevisto. A un delegado oribista se le ocurrió observar a uno de estos gatos, y se descubrió el pastel, pues en vista de esto, un dirigente del nacionalismo local, probablemente el amaestrador de estos bichos, llamó a parte al delegado oribista y le hizo conocer su error cosa que quiso subsanar levantando la observación.

Después de esto supimos que los gatos blancos con gollita colorada eran conocidos por los delgado oribistas gracias a un anillo especial que le colocaban en un dedo al dichoso animalito, tan mimado y combatido simultáneamente en días de elecciones. Estos son los medios puros y democráticos que emplean también los que no se cansan de gritar contra los colorados por los innumerables gatos que hacen desfilar por las urnas.

En nada les es posible diferenciarse.

## Notas del exterior

### Una mujer por un auto

En Norte América pasan todos los días cosas completamente extravagantes y curiosas. Veamos este nuevo caso.

Un individuo, de nombre Ford R. Woodruff, de Fulton, Nueva York, parece que deseaba con la cura tener un automóvil y para satisfacer este delirio cambió a su esposa y madre de sus dos hijos a (Covet Conant, por un Ford modelo 1911.

Las tres personas interesadas en la negociación firmaron un contrato y la policía está investigando el caso.

### 24 horas de gobierno

En España indudablemente el país de la bullanguería política, por cuya consecuencia el pueblo sufre las alternativas de una vida de incertidumbre y achataamiento material.

Después de la renuncia del último ministerio, el rey confió la formación del nuevo, al señor Sanchez Guerra pero a las 24 horas de haber sido constituido se presentó al Congreso donde se produjo un gran escándalo

terminandose la sesión en medio de violentas diatribas, originando varios incidentes personales.

Después de esto el jefe del ministerio señor Sanchez Guerra presentó su renuncia al Rey, quien confió la misión de formar gabinete al señor Garcia Prieto.

## Importancia del espiritismo

¿Merece ser tomado en serio el espiritismo? Parece que sí, al menos por la importancia que mucha gente le atribuye.

En Palermo (Italia)—dice el cable—una joven perteneciente a una buena familia y que constituye un «medium» notable, en una importante sesión efectuada, lo gró que hablase a los presentes el espíritu del soldado desconocido, sepultado en Roma. Dijo el espíritu que era el teniente Mario Tigio, del regimiento 22 de Infantería, muerto en el Carso por efectos de una herida en la pierna. Agregó que la madre reside en Perugia y dió su dirección. Concluyó diciendo que la verdad de sus manifestaciones podría verificarse, examinando sus restos, pues en los huesos de la pierna hay todavía señales de la herida.

Nuestro colega «El Telegrafo» de Paysandú, de donde tomamos esta nota, dice muy oportunamente.

Si el hecho no es una supercheria, bien podíamos los uruguayos mandar traer a esa «medium» para que nos revelara el secreto de los muertos que han votado en las recientes elecciones.

## Como adelantan los Comunistas en Buenos Aires

En las elecciones municipales realizadas en Buenos Aires, los comunistas, esos terribles revolucionarios que no quisieron seguir en el Partido Socialista, porque éste no proclamaba de inmediato la revolución social, «progresaron» admirablemente, dando una prueba así de que el pueblo trabajador está capacitado para liberarse conscientemente del yugo capitalista.

En las 12 secciones de las que tenemos los datos hasta ahora, los camaleones han visto reducir su electorado de 3190 votos a 2202, es decir 988 votos menos que en 1920.

Adelantan! Adelantan los traidores del socialismo... Como los Cangrejos blancos que tenemos en el Uruguay.

## Liebig's

Para el 18 del corriente está anunciado el comienzo de la matanza en la Fábrica Liebig's.

Como es de suponer, esta noticia ha causado verdadera satisfacción entre el pueblo trabajador de Fray Bentos que tendrá donde emplear sus energías, pues no trabajando Liebig's no hay otra ocupación donde poder ganar lo necesario para el sustento diario.

Creemos que el principio de esta faena será también el principio de la estabilidad material permanente de nuestra vida económica, por qué dado lo adelantado que están los trabajos del nuevo frigorífico, todo hace suponer que a mediados del año entrante se ponga en actividad esta nueva y colosal empresa industrial, asegurando para Fray Bentos buenos días de prosperidad.

Después de tanto esperar y sufrir tiene derecho a eso nuestra población.

## Anita C. de Mendieta

PROFESORA DE PIANO Y SOLFEO

Da lecciones a domicilio como así en su casa particular calle Itzuainigó sin.

Precios sin competencia. Lección de solfeo y violín a domicilio y en su misma casa en la fábrica Liebig's.

## La Cooperativa "La Obrera"

Signe acentuándose la marcha progresiva de esta Cooperativa de consumos, formada en su totalidad por trabajadores.

Las dificultades de todo orden con que trompezó esta Sociedad desde su fundación hasta la fecha, no fueron suficientes para hacerla trazar, como muchos se creyeron, y hoy, gracias al empeño y buena voluntad desplegada por el actual Directorio, esas dificultades van desapareciendo poco a poco, y para «La Obrera» se vislumbran días de engrandecimiento que enorgullecerán a sus sostenedores y propagandistas.

En estos últimos meses se han colocado varias acciones quedando aún unas pocas que indudablemente serán vendidas dentro de breve tiempo dada las facilidades de su pago.

Nos alegramos sinceramente de este adelanto deseándole mucho más, ya que los fines de «La Obrera» son beneficiosos para la clase trabajadora.

## Foot Ball

### PROXIMO ENCUESTRO

Para mañana domingo la Liga Departamental de Foot Ball, en sesión del martes, resolvió que los cuadros de primera división del «Laureles» y «Liebig's» se midan por la final del campeonato Ros.

Con este encuentro se clausura por este año la temporada futbolística, por no haber otro match pendiente.

El lance será dirigido por el señor A. Delfino Vallenuova.

Es de esperar, si el tiempo se muestra favorable, que el field Municipal se vera muy concurrido por los amantes al viril deporte.

## Recreativa

### Juventud Unida

Este prestigioso centro recreativo, prepara para el próximo sábado 23 un espléndido baile, que a no dudar obtendrá un buen éxito, dada la gran animación que reina en nuestro ambiente juvenil y por la gran actividad que desarrolla la Comisión Directiva.

Es de esperar que este baile, como todos los realizados en este centro, adquirirá los contornos de un gran acto de franca sociabilidad.

## BIOGRAFO

### «Un ladrón en casa»

Es el título de la película que mañana domingo pasará por la pantalla del acreditado cine «Stella D'Italia».

Es este un film hermosísimo, de argumento original. Es adaptación de la obra teatral de Lariv Evans y Walter Percival.



# Compañía Nacional de Navegación Limitada

Servicio de pasajes ida y vuelta, cargas y encomiendas.  
Con un día y hora fija atendida por el vapor paquete correo.

**VENUS**

## ITINERARIO

Salida de Montevideo a las 11 a. m.

Salida del Salto a las 16 horas.

Salidas de Montevideo, todos los martes a las 18 horas, haciendo escala en Palmira, Yaguarí, Pray Bentos, Paysandú y Salto. Regresa del Salto los sábados a las 8 horas, haciendo escala en: Paysandú, Fray Bentos, Palmira, Cejonia y Montevideo.

## Tarifa de Pasajes

MONTEVIDEO DE 1.a	\$ 16.00	A PARSANDU	\$ 7.00
COLONIA	• 7.00	• SALTO	• 11.00
NUEVA PALMIRA	• 6.00		

Los pasajes de segunda valen la mitad del precio de los de primera.

## Tarifas de carga

A pesar de tratarse de un vapor correo, con salidas fijas, se mantienen las tarifas en vigor, o sea, 50 la tda

## Tarifas de encomiendas

Minimun hasta 5 kilos	\$ 0.50	Por cada 5 k. o frac. de 51 k. hasta 100	\$ 0.20
Por cada 5 k. o fracción hasta 50 k.	• 0.35	Por cada k. o fracción arriba de 100 k.	• 0.25

NOTA:—Se expiden pasajes de ida y vuelta con rebaja de 10 o/o.— Pescado y verduras gozarán de un 50 o/o de rebaja sobre el peso.— OTRA:—Para viajar en este cómodo y lujoso vapor no se necesitan documentos de identidad.

Esperamos que el público viajero, comerciantes y cargadores en general sigan prestando su decidido apoyo a este nuevo servicio, pues de ellos dependerá que el mismo pueda ser aumentado por otro vapor.

POR MAS DATOS E INFORMES A SUS AGENTES:

## Balestrino Hnos.

FRAY BENTOS

Dr. Andres Montaña  
—  
Médico—Cirujano  
Consultorio: Florida 106.—Fray Bentos.

GUILLERMO RUGGIA  
—  
Cirujano Dentista  
Abrió su consultorio en la calle Florida N.º 70, contiguo al Club Unión Oriental.

Manuel J. Seballos  
—  
DESPACHANTE DE ADUANA  
AGENTE DE NECOGIOS

Importación, exportación y tránsito, comisiones, consignaciones y representaciones.

## HORARIO

De mañana: De 7 a 12  
De tarde: De 15 a 18 p. m.

Dr. Albérico E. Saitar  
—  
Médico—Cirujano  
Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15  
Florida entre 33 y 25 25 Mayo

Juan Luis Sanlleda  
—  
Lecciones de dibujo lineal, escritura a máquina y matemáticas

Calle Haedo sin Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer  
—  
DEFENSOR JUDICIAL  
Avenida 25 de Mayo N.º 50  
FRAY BENTOS

Jaime Etcheverry  
— y —  
Maria B. Etcheverry  
Clases de Contabilidad y Teneduría de libros

CALLE FLORIDA

MARIA I. ERROVIDART  
—  
Maestra Nacional  
Clases magisteriales, enseñanza elemental y preparación para ingreso.  
Calle Argentina sin

# Barraca Rio Negro

DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones  
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS  
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

# Cooperativa La Obrera

SOCIEDAD ANONIMA

Almacen de comestibles, bazar, papeleria

TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA  
CALIDAD Y NO ADMITEN CÓMPETENCIA

## Cancha de bochas

Todavía quedan algunas acciones disponibles,  
Pagaderas a \$ 1.50 por quincena

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS

# La Unión Económica

DE **Miguel R. Barriola y Cia.**

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,  
SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE  
BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

— Quincenalmente grandes novedades —

¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor a nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta  
En lo de Barriola y Cia.

# Almacen Artigas

DE **Lino M. Retamar**

## La casa que vende mas barato

Ramos Generales, surtido completo en comestibles  
artículos de papeleria y zapateria.

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y AHEDO

Telefono «La Union»

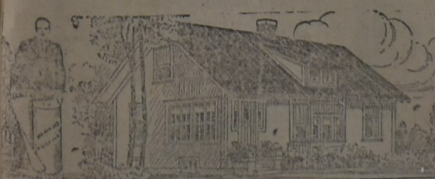
Fray-Bentos

# Techado Eterno e Ideal

# RUBEROID

Económico,  
de facil colocación  
y de duracion probada.

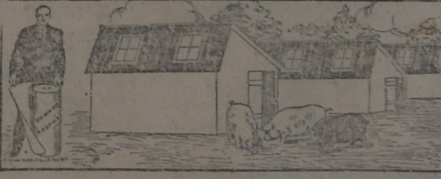
Al principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techado, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.



PARA LA HABITACION



PARA EL GALPON



PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC.

Envíenos, a solicitud, muestras de los diferentes tipos, instrucciones para su colocación, precios y demás detalles de interés.

**Crocker & Cia**  
NUESTRO NOMBRE ES UNA GARANTIA

URUGUAY, 1010 — MONTEVIDEO

LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO  
LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL  
**RUBEROID**



# Farmacia del Pueblo

**DE Felipe Mendizabal**

Posee un gran surtido de productos quimicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes. Se preparan boliquines para campaña. A los obreros grandes rebajas!!

Gran surtido en perfumeria, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

**CALLE DE LOS TREINTA Y TRES**

**PRECIOS MODICOS**

**FRAY-BENTOS**

ROGELIO GARCIA  
**Agrimensor**  
CALLE FLORIDA N.º 133  
FRAY BENTOS

MARIA ELENA REPETTO  
**DENTISTA**  
SEÑORAS Y NIÑAS

Consultas de 9 a 11 y 1/2 y 2 a 5 p. m. excepto sábado de tarde y feriados.

España esq. 33 y Brasil.  
FRAY BENTOS

ANTONIO R. ARCIONI

**AGRIMENSOR**

18 de Julio 122. Fray Bentos

ROBERTO A. ZEFFERINO  
**DENTISTA**

Horas de consultas de 9 a 12 y de 15a 18. Treinta y Tres 222 en tre España e Italia. Fray Bentos.

JOSE A. BACO

Director de la banda **LA ESTRELLA**

AFINADOR DE PIANOS

Dr Lucio Malmierca

Medico—Cirujano

PUEBLO YOUNG

## La Esmeralda

Almacen de Comestibles y

Quinta de Verduras y Frutas

**DE Agustín Bertoni**

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

Se atienden pedidos por telefono.

FRAYBENTOS

### Herreria y Carpinteria

De Sebastian Bertoni & Cia

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charrret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY BENTOS

### FABRICA DE GACIOSAS LA ESTRELLA

**DE Ramón Thista**

SE ATIENDEN PEDIDOS Y SE LLEVAN A DOMICILIO

Avenida Rincon N.º 190

Fray Bentos Calle Oribe y 25 de Agosto

## Almacén Uruguayo

**DE José A. Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

**! Aqui no falta nada !**

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio —Telefono «La Unión» N.º 78

### PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higienico y esmerado

SAISON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Calle Oribe

Fray Bentos

### CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferrería, bazar y joyeria. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosias, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPANA

FRAY BENTOS

## ARADOS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS  
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE  
A LOS PEDIDOS URGENTES

ARADOS DE MANCERA  
ARADOS CARPIDORES  
ARADOS DE UN CABALLO  
ARADOS DE DOS REJAS  
ARADOS SULKY  
ARADOS DE DISCOS  
CULTIVADORES  
RASTRAS  
ESCABADORAS  
RASTRAS FORMA D  
RASTRAS DE DOBLE DISCO  
SEBRADORAS  
GUADAÑADORAS  
RASTRILLOS  
ETC. ETC.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS  
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO



UNICOS IMPORTADORES:

**CROCKER & C.º**

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATÁLOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.

